

# **Из еврейской народной поэзии**

Вокальный цикл для сопрано, контральто и тенора  
в сопровождении фортепиано

Соч. 79

1948

---

# **From Jewish Folk Poetry**

Song Cycle for Soprano, Contralto and Tenor  
with Piano Accompaniment

Соч. 79

1948

## Плач об умершем младенце

## 1

## Lament for a Dead Infant

Перевод Т. Спендиаровой

Translated by T. Spendiarova

Moderato ♩ = 63

**Piano**

*espr.*  
*f*

*dim.*

*espr.*  
*mf*

**Soprano** *p*

Солн - це и дож-дик, си - я - нье и мгла. Ту - ман о - пу -  
*Soln - ce i dož-dik, si - ja - n'e i mгла. Tu - man o - pu -*

**Contralto** *p*

Солн - це и дож-дик, си - я - нье и мгла. Ту - ман о - пу -  
*Soln - ce i dož-dik, si - ja - n'e i mгла. Tu - man o - pu -*

*dim.* *p*

6

- стил-ся, по - мерк - ла лу - на.  
*- stil - sja, po - merk - la lu - na.*

- стил-ся, по - мерк - ла лу - на.  
*- stil - sja, po - merk - la lu - na.*

12

DSCH *p*

♩ = 84

*p*

Маль - чи - ка, маль - чи - ка.  
*Mal' - či - ka, mal' - či - ka.*

Ко - го ро - ди - ла о - на? А  
*Ko - go ro - di - la o - na? A*

17 *p legato*

Мой - ше - лэ, Мой - ше - лэ.  
*Moj - še - lè, Moj - še - lè.*

как на - зва - ли? А в чём ка - ча - ли  
*kak na - zva - li? A v čëm ka - ča - li*

21

В люль - ке. Хле - бом да  
*V ljuľ - ke. Hle - bom da*

Мой - ше - лэ? А чем кор - ми - ли?  
*Moj - še - lè? A čëm kor - mi - li?*

25

*rit.* *cresc.*

лу - ком. В мо - ги - ле.  
*lu - kom.* *V mo - gi - le.*

А где схо - ро - ни - ли?  
*A gde sho-ro - ni - li?*

29 *mp* *sed.* \*

*f* *dim.*

Ой, маль - чик в мо - ги - ле, в мо - ги - ле Мой - ше - лэ, в мо - ги - ле.  
*Oj, mal' - čik v mo - gi - le, v mo - gi - le Moj - še - lè, v mo - gi - le.*

*f* *dim.*

Ой, маль - чик в мо - ги - ле, в мо - ги - ле Мой - ше - лэ, в мо - ги - ле.  
*Oj, mal' - čik v mo - gi - le, v mo - gi - le Moj - še - lè, v mo - gi - le.*

34 *mf* *dim.*

*p*

Ой!  
*Oj!*

*p*

Ой!  
*Oj!*

*p* *espr.*

39 *pp*